



الجمهوريَّة الجَزائِرِيَّة  
الدِّيمُقْرَاطِيَّة الشُّعُوبِيَّة

# الجَريدة الرَّسمِيَّة

اتفاقيات دولية، قوانين، ومراسيم  
قرارات وآراء، مقررات، مناشير، إعلانات وبلاغات

الادارة والتحرير	الامانة العامة للحكومة	بلدان خارج دول المغارب العربي	الجزائر تونس المغرب ليبيا موريطانيا	الاشتراك سنوي
الطباعة والاشتراك	المطبعة الرسمية			
9 و 13 شارع عبد القادر بن مبارك - الجزائر				
الهاتف 65.18.15 الى 17 ح.ج.ب 50 - 3200 الجزائر				
Télex : 65 180 IMPOF DZ				
بنك الفلاحة والتنمية الريفية KG 68 060.300.0007		سنة	سنة	النسخة الأصلية ..... ....
حساب العملة الأجنبية للمشتركي خارج الوطن		2675,00 دج	1070,00 دج	النسخة الأصلية وترجمتها ...
بنك الفلاحة والتنمية الريفية 12 060.320.0600.		5350,00 دج	2140,00 دج	
		تزاد عليها		
		نفقات الإرسال		

ثمن النسخة الأصلية 13,50 دج

ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 27,00 دج

ثمن العدد الصادر في السنين السابقتين : حسب التسعيرة.

وتسلم الفهارس مجاناً للمشتركي.

المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديد الاشتراكات أو لللاحتجاج أو لتفعيل العنوان.

ثمن النشر على أساس 60,00 دج للسطر.

## فهرس

### قوانين

قانون عضوي رقم 98 - 03 مورّخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها.....	3 .....
---	---------

### آراء

### المجلس الدستوري

رأي رقم 07 / ر.ق.ع / م.د / 98 مورّخ في 27 محرم عام 1419 الموافق 24 مايو سنة 1998، يتعلق بمراقبة مطابقة القانون العضوي المتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها للدستور.....	6 .....
--	---------

### صراييف تنظيمية

مرسوم رئاسي رقم 98 - 190 مورّخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الصحة والسكان.....	10 .....
--	----------

مرسوم رئاسي رقم 98 - 191 مورّخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمن استدعاء الهيئة الانتخابية لولاية الأغواط للانتخاب الجزئي لعضو مجلس الأمة.....	11 .....
--	----------

مرسوم تنفيذي رقم 98 - 192 مورّخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمن إحداث مركز وطني للبيقة بخصوص الأدوية والعتاد الطبي وتنظيمه وسيره.....	11 .....
---	----------

### صراييف قرطبة

مرسوم رئاسي مورّخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمن التجنس بالجنسية الجزائرية.....	15 .....
--	----------

### قرارات، صفحات، آراء

### وزارة الصحة والسكان

قرار وزاري مشترك مورّخ في 29 ذي الحجة عام 1418 الموافق 26 أبريل سنة 1998، يحدد المخطط التنظيمي للماراكز الاستشفائية الجامعية.....	19 .....
---	----------

قرار وزاري مشترك مورّخ في 29 ذي الحجة عام 1418 الموافق 26 أبريل سنة 1998، يحدد المخطط التنظيمي للمركز الاستشفائي الجامعي للبلدية.....	21 .....
---	----------

### وزارة العمل والحماية الاجتماعية والتكوين المهني

قرار مورّخ في 2 محرم عام 1419 الموافق 29 أبريل سنة 1998، يتضمن توقيف نشاطات الرابطات الإسلامية وغلق مقرّاتها .....	23 .....
--	----------

قرار مورّخ في 24 ذي الحجة عام 1418 الموافق 21 أبريل سنة 1998، يتضمن تعيين أعضاء المجلس التوجيهي لوكالة التنمية الاجتماعية .....	23 .....
---	----------

# قوانين

- وبناء على رأي المجلس الدستوري،  
يصدر القانون العضوي الآتي نصه :

## الفصل الأول

### أحكام عامة

**المادة الأولى :** يحدد هذا القانون العضوي اختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها طبقاً لأحكام المادة 153 من الدستور.

**المادة 2 :** مع مراعاة أحكام المادة 93 من الدستور، يكون مقرّ محكمة التنازع في الجزائر العاصمة.

**المادة 3 :** تختص محكمة التنازع في الفصل في منازعات الاختصاص بين الجهات القضائية الخاضعة للنظام القضائي العادي والجهات القضائية الخاضعة للنظام القضائي الإداري حسب الشروط المحددة في هذا القانون.

لا يمكن محكمة التنازع التدخل في منازعات الاختصاص بين الجهات القضائية الخاضعة لنفس النّظام.

**المادة 4 :** تكون كلّ أشغال ومناقشات ومداولات وقرارات محكمة التنازع ومذكرات الأطراف باللغة العربية.

## تشكيل محكمة التنازع

**المادة 5 :** تتشكل محكمة التنازع من سبعة (7) قضاة من بينهم رئيس.

يخضع قضاة محكمة التنازع للقانون الأساسي للقضاء.

قانون عضوي رقم 98-03 المؤرخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها.

إنَّ رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لسيما المواد (2 و 3)، 119، 123، 126، 138، 141، 143، 144، 152، 153، 165 و 180 منه،

- وبمقتضى الأمر رقم 65-278 المؤرخ في 22 رجب عام 1385 الموافق 16 نوفمبر سنة 1965 والمتضمن التنظيم القضائي،

- وبمقتضى الأمر رقم 66-154 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الإجراءات المدنية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 21-89 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1410 الموافق 12 ديسمبر سنة 1989 والمتضمن القانون الأساسي للقضاء، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 22-89 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1410 الموافق 12 ديسمبر سنة 1989 والمتعلق بصلاحيات المحكمة العليا وتنظيمها وسيرها، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون العضوي رقم 01-98 المؤرخ في 4 صفر عام 1419 الموافق 30 مايو سنة 1998 والمتعلق باختصاصات مجلس الدولة وتنظيمه وعمله،

- وبمقتضى القانون رقم 98-02 المؤرخ في 4 صفر عام 1419 الموافق 30 مايو سنة 1998 والمتعلق بالمحاكم الإدارية،

- وبعد مصادقة البرلمان،

في حالة وجود مانع لحضور رئيس محكمة التنازع يخلفه القاضي الأكثر قدماً.

**المادة ١٣ :** يعدّ رئيس محكمة التنازع وأعضاؤها النظام الداخلي للمحكمة ويوافقون عليه.

**المادة ١٤ :** يحدد النظام الداخلي كيفيات عمل محكمة التنازع، لا سيما كيفية استدعاء الأعضاء وتوزيع الملفات وكيفية إعداد التقارير.

#### الفصل الرابع الإجراءات

**المادة ١٥ :** لا ترفع أمام محكمة التنازع إلا المواضيع المتعلقة بتنازع الاختصاص.

**المادة ١٦ :** يكون تنازعاً في الاختصاص عندما تقضي جهتان قضائيتان إحداهما خاضعة للنظام القضائي العادي والآخر خاضعة للنظام القضائي الإداري، باختصاصهما أو بعدم اختصاصهما للفصل في نفس النزاع.

يقصد بنفس النزاع عندما يتلقى الأطراف بنفس الصفة أمام جهة إدارية وأخرى قضائية، ويكون الطلب مبنياً على نفس السبب ونفس الموضوع المطروح أمام القاضي.

**المادة ١٧ :** يمكن للأطراف المعنية رفع دعوام أمام محكمة التنازع في أجل شهرين، ابتداء من اليوم الذي يصبح فيه القرار الأخير غير قابل لأي طعن أمام الجهات القضائية الخاضعة للنظام القضائي الإداري أو النّظام القضائي العادي.

في حالة تناقض بين أحكام نهائية، دون مراعاة للأحكام المنصوص عليها في الفقرة الأولى أعلاه، تفصل محكمة التنازع بعدياً في الاختصاص.

**المادة ١٨ :** إذا لاحظ القاضي المخظر في خصومة أن هناك جهة قضائية قضت باختصاصها أو بعدم اختصاصها، وأنّ قراره سيؤدي إلى تناقض في أحكام قضائية لذوقيمين مختلفين، يتعين عليه إحالة ملف القضية بقرار مسبب غير قابل لأي طعن إلى

**المادة ٦ :** تنشر محكمة التنازع قراراتها.

**المادة ٧ :** يعين رئيس محكمة التنازع لمدة ثلاث (٣) سنوات، بالتناوب، من بين قضاة المحكمة العليا أو مجلس الدولة، من قبل رئيس الجمهورية، باقتراح من وزير العدل وبعد الأخذ بالرأي المطابق للمجلس الأعلى للقضاء.

**المادة ٨ :** يعين نصف عدد قضاة محكمة التنازع، من بين قضاة المحكمة العليا، والنصف الآخر من بين قضاة مجلس الدولة، من قبل رئيس الجمهورية، باقتراح من وزير العدل وبعد الأخذ بالرأي المطابق للمجلس الأعلى للقضاء.

**المادة ٩ :** إضافة إلى تشكيلاً محكمة التنازع المبينة في المادة ٥ أعلاه، يعين قاض بصفته محافظ دولة ولمدة ثلاثة (٣) سنوات، من قبل رئيس الجمهورية، باقتراح من وزير العدل وبعد الأخذ بالرأي المطابق للمجلس الأعلى للقضاء، لتقديم طلباته وملاحظاته الشفوية.

يعين حسب نفس الشروط المذكورة في الفقرة الأولى أعلاه ولنفس المدة محافظ دولة مساعد.

يقدم محافظ الدولة ومحافظ الدولة المساعد طلباتهما وملاحظاتهما الشفوية.

**المادة ١٠ :** يتولى كتابة ضبط محكمة التنازع كاتب ضبط رئيسي يعين من قبل وزير العدل.

**المادة ١١ :** يضع وزير العدل تحت تصرف رئيس محكمة التنازع الموظفين والوسائل الضرورية لتسخيرها.

#### الفصل الثالث عمل محكمة التنازع

**المادة ١٢ :** يجب لصحة المداولة أن تكون محكمة التنازع مشكلة من خمسة (٥) أعضاء على الأقل، من بينهم عضوان من المحكمة العليا وعضوان من مجلس الدولة.

يدرس المستشار المقرر المذكّرات ومستندات الملف، ويعدّ تقريره كتابيًّا ويودعه لدى كتابة الضبط قصد إرساله إلى محافظ الدولة.

**المادة 23 :** يلزم الطرف المبلغ إليه بالرّد وتقديم دفاعه في أجل شهر إذا كان مقىما بالجزائر، وشهرين إذا كان مقىما بالخارج ابتداء من تاريخ التبليغ.

**المادة 24 :** يوجه المستشار المقرر إلى الطرف الذي لم يرد في الآجال المحددة إنذارا بتقديم رده في مدة شهر من تاريخ منحه الأجل.

**المادة 25 :** تعقد محكمة التنازع جلساتها بدعوة من رئيسها.

**المادة 26 :** يتلى التقرير في جلسة علنية، ويمكن للأطراف أو محاميهم تقديم ملاحظاتهم الشفوية مباشرة بعد تلاوته، ثم تسمع مذكرة محافظ الدولة.

**المادة 27 :** يشرف رئيس محكمة التنازع على ضبط الجلسة طبقا لقانون الإجراءات المدنية.

**المادة 28 :** تصدر محكمة التنازع قراراتها بأغلبية الأصوات.

في حالة تساوي الأصوات يرجع صوت الرئيس.

**المادة 29 :** يجب أن تفصل محكمة التنازع في الدعوى المرفوعة أمامها في أجل أقصاه ستة (6) أشهر ابتداء من تاريخ تسجيلها.

**المادة 30 :** تصدر محكمة التنازع قراراتها باسم الشعب الجزائري، ويجب أن تشمل أسماء الأطراف والمستندات الرئيسية المؤشر عليها والنصوص المطبقة، وعند الاقتضاء طلبات الأطراف.

تكون قرارات محكمة التنازع مسببة، وتذكر بها أسماء القضاة المشاركون في أخذ القرار وكذا اسم محافظ الدولة.

يوقع الرئيس والمستشار المقرر وكاتب الضبط على الأصل.

محكمة التنازع للفصل في موضوع الاختصاص، وفي هذه الحالة تتوقف كل الإجراءات إلى غاية صدور قرار محكمة التنازع.

عند الإحالـة يتعين على كاتب الضبط للجهة القضائية المخترـة إرسـال نسـخـة من قـرار الإـحالـة إلى محـكـمة التـناـزع مـصـحـوـبة بـكـلـ الوـثـائـقـ المـتـعلـقـ بـالـإـجـراـءـاتـ فيـ أـجـلـ شـهـرـ وـاحـدـ اـبـتـداءـ منـ تـارـيـخـ النـطقـ بهـذـاـ قـرـارـ.

**المادة 19 :** يرفع التنازع أمام محكمة التنازع بعريضة مكتوبة، تودع وتسجل بكتابة الضبط.

عند الإحالـة تطبق القواعد المنصوصـ عليهاـ فيـ قـانـونـ الإـجـراـءـاتـ المـدنـيـةـ فيـ مـادـةـ تـنـازـعـ الاـخـتـصـاصـ بـهـذـاـ قـضـاءـ.

**المادة 20 :** يجب أن تكون العرائض والمذكّرات موقعا عليها من قبل محام معتمد لدى المحكمة العليا أو لدى مجلس الدولة، وإيداع عدد النسخ حسب عدد الأطراف التي يجب تبليفهم بها.

يجب التوقيع على العرائض والمذكّرات المقدمة من قبل الدولة لممارسة حق دفاعها من الوزير المعنى أو من موظف مؤهل لهذا الغرض.

يتـمـ تمـثـيلـ الجـمـاعـاتـ العـمـومـيـةـ الآـخـرـىـ وـالـهـيـئـاتـ العـمـومـيـةـ أـمـامـ مـحـكـمةـ التـناـزعـ وـفـقاـ لـالـتـشـريعـ وـالـتـنظـيمـ المـعـمـولـ بـهـمـاـ.

**المادة 21 :** يجب أن ترفق العرائض والمذكّرات بنسخ مؤشر عليها من قبل المحامين الموقعين على تلك العرائض والمذكّرات، قصد تبليغها إلى الأطراف المعنية.

إذا لم يتم تقديم هذه النسخ، يوجه كاتب ضبط محكمة التنازع إنذارا إلى الأطراف أو محاميهم قصد تقديمها في أجل شهر تحت طائلة عدم قبول تلك العرائض والمذكّرات.

**المادة 22 :** يعيـنـ رئيسـ مـحـكـمةـ التـناـزعـ بمـجـرـدـ إـخـطـارـهـ،ـ مـسـتـشـارـاـ مـقـرـراـ مـنـ بـيـنـ أـعـضـاءـ الـمـحـكـمـةـ.

### الفصل الخامس

#### أحكام انتقالية وختامية

**المادة 34 :** بصفة انتقالية ، وفي انتظار تنصيب محكمة التنازع ومجلس الدولة والمحاكم الإدارية ، تبقى تسوية منازعات الاختصاص خاضعة لأحكام قانون الإجراءات المدنية المتعلقة بتنازع الاختصاص بين القضاة.

**المادة 35 :** ينشر هذا القانون العضوي في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998.

اليمين زروال

**المادة 31 :** تبلغ كتابة ضبط محكمة التنازع نسخاً من القرارات إلى الأطراف المعنية وترسل ملف القضية مرفقاً بنسخة من القرار إلى الجهة القضائية المعنية في حالة إخطار محكمة التنازع تطبيقاً للمادة 18 من هذا القانون، في أجل أقصاه شهر ابتداء من تاريخ النطق تحت مسؤولية رئيس المحكمة.

**المادة 32 :** قرارات محكمة التنازع غير قابلة لأي طعن، وهي ملزمة لقضاء النظام القضائي الإداري وقضاء النظام القضائي العادي.

**المادة 33 :** تسدد المصارييف والتكاليف وحقوق التسجيل طبقاً للكيفيات والشروط المعمول بها أمام المحكمة العليا.

## أرجاع

- وبناء على الدستور في مواده 123، 123، 152، 153، 155، 163 (الفقرة الأولى)، 165 (الفقرة الثانية)، 167 (الفقرة الأولى) و 180،

- وبمقتضى النظام المؤرخ في 5 محرم عام 1410 الموافق 7 غشت سنة 1989 الذي يحدد إجراءات عمل المجلس الدستوري، المعدل والمتمم،

- وبعد الاستماع إلى المقرر،

في الشكل :

- اعتبرا أنَّ القانون العضوي المتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها المعروض على المجلس الدستوري لمراقبة مطابقته للدستور قد حصل، وفقاً لأحكام المادة 123 (الفقرة الثانية) من الدستور، على مصادقة المجلس الشعبي الوطني في جلسته المنعقدة بتاريخ 6 شوال عام 1418 الموافق 3 فبراير سنة 1998 خلال دورته العادية المفتوحة بتاريخ 2 جمادى الثانية عام 1418 الموافق 4 أكتوبر سنة 1997 ومصادقة مجلس الأمة

## المجلس الدستوري

رأي رقم 07 / د.ق.ع / م.د / 98 مؤرخ في 27 محرم عام 1419 الموافق 24 مايو سنة 1998، يتعلق بمراقبة مطابقة القانون العضوي المتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها للدستور.

إنَّ المجلس الدستوري،

- بناء على إخطار رئيس الجمهورية طبقاً لأحكام المادة 165 (الفقرة الثانية) من الدستور، بالرسالة رقم 23 / د.ج المؤرخة في 16 مايو سنة 1998، والمسجلة في سجل الإخطار بالأمانة العامة للمجلس الدستوري بتاريخ 16 مايو سنة 1998 تحت رقم 98 / 17 س.إ، قصد مراقبة مطابقة القانون العضوي المتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها للدستور،

التنـازـعـ وـمـجـلـسـ الدـوـلـةـ وـالـمـاـحـاـكـمـ الإـدـارـيـةـ، يـكـوـنـ قـدـ أـضـفـىـ غـمـوـضاـ عـلـىـ الـمـعـنـىـ الـمـقـصـودـ مـمـاـ يـسـتـوجـبـ إـجـلـاؤـهـ.

2. فيما يخص التأشيرة الأخيرة وما قبل الأخيرة من القانون العضوي، موضوع الإخطار :

- اعتباراً أنَّ المـشـرـعـ حـيـنـ رـتـبـ مـصادـقـةـ الـبـرـلـانـ بعد رأـيـ الـمـجـلـسـ الدـسـتـورـيـ ضـمـنـ تـشـيرـاتـ الـقـانـونـ العـضـوـيـ، مـوـضـوـعـ الإـخـطـارـ، فـإـنـهـ لـمـ يـرـاعـ أـحـكـامـ الـمـادـةـ 165ـ (ـالـفـقـرـةـ الـثـانـيـةـ)ـ مـنـ الـدـسـتـورـ الـتـيـ تـقـرـ صـراـحةـ أـنـ الـمـجـلـسـ الدـسـتـورـيـ يـبـدـيـ...ـ رـأـيـ وـجـوـبـاـ فيـ دـسـتـورـيـةـ الـقـوـانـينـ الـعـضـوـيـةـ بـعـدـ أـنـ يـصـادـقـ عـلـيـهاـ الـبـرـلـانـ،ـ

- واعتباراً أنَّ عدم احترام هذا الترتيب لا يمكن أن يكون سوى نتـيـجـةـ سـهـوـ مـنـ قـبـلـ الـمـشـرـعـ مـمـاـ يـسـتـوجـبـ تـدارـكـهـ.

3. فيما يخص المادة 2 من القانون العضوي موضوع الإخطار، التي وردت صياغتها كالتالي :

«يـكـوـنـ مـقـرـ مـحـكـمـةـ التـنـازـعـ فـيـ الـجـزـائـرـ الـعـاصـمـةـ».

- اعتباراً أنَّ المـشـرـعـ بـتـحـديـهـ لـمـقـرـ مـحـكـمـةـ التـنـازـعـ فـيـ الـجـزـائـرـ الـعـاصـمـةـ قـدـ أـغـلـلـ أـحـكـامـ الـمـادـةـ 93ـ (ـالـفـقـرـةـ الـثـالـثـةـ)ـ مـنـ الـدـسـتـورـ الـتـيـ تـخـولـ رـئـيـسـ الـجـمـهـورـيـةـ فـيـ الـحـالـةـ الـاـسـتـشـانـيـةـ،ـ سـلـطـةـ ...ـ اـتـخـاذـ الـإـجـرـاءـاتـ الـاـسـتـشـانـيـةـ الـتـيـ تـسـتـوجـبـهاـ الـمـحـافـظـةـ عـلـىـ اـسـتـقلـالـ الـأـمـةـ وـالـمـؤـسـسـاتـ الـدـسـتـورـيـةـ فـيـ الـجـمـهـورـيـةـ»ـ.

4. فيما يخص المواد 7، 8 و 9 (الفقرة الأولى) من القانون العضوي، موضوع الإخطار، مأخوذة بصفة مجتمعة بسبب ما لها من تشابه في الموضوع الذي تعالجه :

- اعتباراً أنَّ المـشـرـعـ قدـ أـوـرـ ضـمـنـ الـمـوـادـ المـذـكـورـةـ أـعـلاـهـ إـجـرـاءـاتـ تـعـيـيـنـ رـئـيـسـ مـحـكـمـةـ التـنـازـعـ وـقـضـاتـهاـ مـنـ قـبـلـ رـئـيـسـ الـجـمـهـورـيـةـ باـقـتـراـجـ مـنـ وزـيرـ الـعـدـلـ،ـ وـبـعـدـ أـخـذـ رـأـيـ الـمـجـلـسـ الـأـعـلـىـ لـلـقـضاـءـ،ـ

في جـلـسـتـهـ المـنـعـقـدـةـ بـتـارـيـخـ 6ـ مـحـرـمـ عـامـ 1419ـ مـوـافـقـ 3ـ مـاـيـوـ سـنـةـ 1998ـ خـلـالـ دـورـتـهـ الـعـادـيـةـ الـمـفـتوـحةـ بـتـارـيـخـ 3ـ نـيـ القـعـدـةـ عـامـ 1418ـ مـوـافـقـ 2ـ مـارـسـ سـنـةـ 1998ـ.

- واعتباراً أنَّ الإخطار الصادر عن رئيس الجمهورية بخصوص مراقبة مطابقة القانون العضوي المتعلقة باختصاصات محكمة التـنـازـعـ وـتـنظـيمـهاـ وـعـملـهـ لـلـدـسـتـورـ جـاءـ وـفقـاـ لـلـمـادـةـ 165ـ (ـالـفـقـرـةـ الـثـانـيـةـ)ـ مـنـ الـدـسـتـورـ.

في الموضوع :

1. فيما يخص بعض المصطلحات الواردة في القانون العضوي، موضوع الإخطار :

أ. فيما يخص عنوان القانون العضوي وبعض أحكامه :

- اعتباراً أنَّ المـشـرـعـ باـسـتـعـمالـهـ فـيـ عـنـوانـ الـقـانـونـ الـعـضـوـيـ،ـ مـوـضـوـعـ الإـخـطـارـ،ـ فـيـ التـأـشـيرـ السـاسـةـ،ـ فـيـ الـمـادـةـ الـأـوـلـىـ،ـ فـيـ عـنـوانـ الـفـصـلـ الـثـالـثـ وـفـيـ الـمـادـةـ 14ـ مـنـهـ،ـ الـمـصـتـلـحـاتـ «ـصـلـاحـيـاتـ»ـ وـ«ـسـيـرـ»ـ وـ«ـتـسيـيرـ»ـ فـإـنـهـ لـمـ يـعـبـرـ بـأـمـانـةـ عـنـ الـمـصـتـلـحـاتـ الـمـقـاـبـلـةـ لـهـاـ الـوـارـدـةـ فـيـ الـمـادـةـ 153ـ مـنـ الـدـسـتـورـ.

ب. فيما يخص المصطلح «تأسيس» الوارد ذكره في المادة 34 من القانون العضوي، موضوع الإخطار :

- اعتباراً أنَّ تـأـسـيـسـ مـحـكـمـةـ التـنـازـعـ كـهـيـئـةـ دـسـتـورـيـةـ قـدـ تـمـ بـمـوجـبـ الـفـقـرـةـ الـرـابـعـةـ مـنـ الـمـادـةـ 152ـ مـنـ الـدـسـتـورـ،ـ

- واعتباراً أنَّ المؤسس الدستوري أقرَّ بمقتضى المادة 180 من الدستور، مصطلح «تنصيب» الهيئات الدستورية التي تم تأسيسها،

- واعتباراً أنَّ المـشـرـعـ باـسـتـعـمالـهـ كـلـمـةـ «ـتـأـسـيـسـ»ـ ضـمـنـ السـيـاقـ الـذـيـ وـرـدـ فـيـ هـذـهـ الـمـادـةـ،ـ وـإـنـ كـانـ يـقـصـدـ إـبـقاءـ «ـتـسوـيـةـ مـنـازـعـاتـ الـاـخـتـصـاصـ خـاصـعـةـ لـأـحـكـامـ قـانـونـ الـإـجـرـاءـاتـ الـمـدـنـيـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـتـنـازـعـ الـاـخـتـصـاصـ بـيـنـ الـقـضـاءـ»ـ رـيـثـماـ يـتـمـ تـنـصـيبـ مـحـكـمـةـ

- واعتباراً أنَّ المشرع باعتماده صياغة هذه المادة على التحوُّل المذكور أعلاه، يكون قد أدخل غموضاً على معنى هذه المادة التي يستشفُ من قراءتها الوحيدة أنَّ نيتها هي تحديد كيفيات عمل محكمة التنازع، لأنَّه في حالة العكس يكون قد أحال مواضيع من اختصاص القانون العضوي على النظام الداخلي لمحكمة التنازع، ويكون بذلك قد أخلَّ بمقتضيات المادة 153 من الدستور،

- واعتباراً بالنتيجة أنَّ عدم ذكر المشرع عبارة «كيفيات عمل» لا يمكن أن يكون سوى نتيجة سهو منه. وفي هذه الحالة تكون المادة 14 المذكورة أعلاه مطابقة جزئياً للدستور.

لهذه الأسباب :

يدلي بالرأي الآتي :  
في الشكل :

1. أن القانون العضوي المتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها قد تمت المصادقة عليه طبقاً لأحكام المادة 123 من الدستور، ويعدُّ بذلك مطابقاً للدستور.

2. أن إخطار رئيس الجمهورية المجلس الدستوري بخصوص مراقبة مطابقة هذا القانون العضوي للدستور تمَّ تطبيقاً لأحكام الفقرة الثانية من المادة 165 من الدستور،

في الموضوع :

1. فيما يخص بعض المصطلحات المستعملة في القانون العضوي، موضوع الإخطار :

أ. تستبدل كلمة «صلاحيات» بـ«اختصاصات» وكلمتا «سير» و«تسخير» بـ«عمل» بالنسبة للأحكام التالية التي تعاد صياغتها كالتالي :

- العنوان : «القانون العضوي رقم ... المؤرخ في .... الموافق .... المتعلق باختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها».

- واعتباراً أنَّ المشرع حين اشترط الأخذ برأي المجلس الأعلى للقضاء كعنصر من العناصر الإجرائية لتعيين قضاة محكمة التنازع فإنه أضاف على «الرأي» الطابع الاستشاري، مما يعدُّ إخلالاً بأحكام الفقرة الأولى من المادة 155 من الدستور،

- واعتباراً أنَّ المؤسس الدستوري حين خولَ المجلس الأعلى للقضاء سلطة اتخاذ القرار في تعيين القضاة ونقلهم وسير سلالمهم الوظيفي طبقاً للمادة 155 (الفقرة الأولى) من الدستور، يكون قد أضاف على رأي المجلس الأعلى للقضاء الطابع الوجوبى والمطابق في هذه المجالات،

- واعتباراً بالنتيجة، أنَّ المواد 7، 8 و 9 (الفقرة الأولى) تعدُّ مطابقة جزئياً للدستور.

5. فيما يخص المادة 13 من القانون العضوي، موضوع الإخطار، التي وردت صياغتها كالتالي :

«يعدُّ رئيس محكمة التنازع وأعضاؤها النظام الداخلي للمحكمة.

تتمَّ الموافقة عليه بموجب مرسوم رئاسي بناءً على اقتراح من رئيس المحكمة».

- اعتباراً أنَّ المشرع حين أقرَّ أنَّ الموافقة على النظام الداخلي لمحكمة التنازع تتمَّ بموجب مرسوم رئاسي يكون قد أخلَّ بالمبدأ الدستوري المتعلق بالفصل بين السلطات القضائية بأنَّ كلَّ سلطة ملزمة بإدراج أعمالها ضمن الحدود التي رسمها لها الدستور.

6. فيما يخص المادة 14 من القانون العضوي، موضوع الإخطار، المحرَّرة كالتالي :

المادة 14 : «يحدد النظام الداخلي قواعد سير محكمة التنازع، لا سيما كيفية استدعاء الأعضاء وتوزيع الملفات وكيفية إعداد التقارير».

- اعتباراً أنَّ المؤسس الدستوري أقرَّ صراحة في المادة 153 من الدستور تحديد تنظيم محكمة التنازع وعملها واحتياصاتها الأخرى بقانون عضوي،

٤. تعدّ المادة ٧، ٨ و ٩ (الفقرة الأولى) من القانون العضوي، موضوع الإخطار، مطابقة جزئياً للدستور، وتعاد صياغتها كالتالي :

**المادة ٧ :** "يعين رئيس محكمة التنازع لمدة ثلاثة سنوات، بالتناوب، من بين قضاة المحكمة العليا أو مجلس الدولة، من قبل رئيس الجمهورية، باقتراح من وزير العدل، وبعد الأخذ بالرأي المطابق للمجلس الأعلى للقضاء".

**المادة ٨ :** يعيّن نصف عدد قضاة محكمة التنازع، من بين قضاة المحكمة العليا، والنصف الآخر من بين قضاة مجلس الدولة، من قبل رئيس الجمهورية، باقتراح من وزير العدل وبعد الأخذ بالرأي المطابق للمجلس الأعلى للقضاء".

**المادة ٩ (الفقرة الأولى) :** "إضافة إلى تشكيلاً محكمة التنازع المبينة في المادة ٥ أعلاه، يعيّن قاض بصفته محافظ دولة ولمدة ثلاثة سنوات، من قبل رئيس الجمهورية، وباقتراح من وزير العدل وبعد الأخذ بالرأي المطابق للمجلس الأعلى للقضاء، لتقديم طلباته، وملاحظاته الشفوية...".

٥. تعدّ المادة ١٣ من القانون العضوي، موضوع الإخطار، مطابقة جزئياً للدستور، وتعاد صياغتها في فقرة واحدة كالتالي :

**المادة ١٣ :** " يعدّ رئيس محكمة التنازع وأعضاؤها النظام الداخلي للمحكمة ويوافقون عليه".

٦. تعدّ المادة ١٤ من القانون العضوي، موضوع الإخطار، مطابقة جزئياً للدستور، وتعاد صياغتها كالتالي :

**المادة ١٤ :** "يحدد النظام الداخلي كيفيات عمل محكمة التنازع، لا سيما كيفية استدعاء الأعضاء وتوزيع الملفات وكيفية إعداد التقارير".

- فيما يخص التأشيرة السادسة : "بمقتضى القانون العضوي رقم ... المؤرخ في .. المتعلقة باختصاصات مجلس الدولة وتنظيمه وعمله".

**المادة الأولى :** "يحدد هذا القانون العضوي اختصاصات محكمة التنازع وتنظيمها وعملها طبقاً لأحكام المادة ١٥٣ من الدستور".

- عنوان الفصل الثالث : «عمل محكمة التنازع»

- **المادة ١٤ :** "... عمل محكمة التنازع...".  
ب. تعدّ المادة ٣٤ من القانون العضوي، موضوع الإخطار، مطابقة جزئياً للدستور.

يُستبدل مصطلح «تأسيس» بمصطلح «تنصيب»، وتعاد صياغة هذه المادة كالتالي :

**المادة ٣٤ :** "بصفة انتقالية، وفي انتظار تنصيب محكمة التنازع ومجلس الدولة والمحاكم الإدارية، تبقى تسوية منازعات الاختصاص خاصة لأحكام قانون الإجراءات المدنية المتعلقة بتنازع الاختصاص بين القضاة".

٢. يعاد ترتيب التأشيرة الأخيرة وما قبل الأخيرة من القانون العضوي، موضوع الإخطار، كالتالي :

- بعد مصادقة البرلمان،

- وبناء على رأي المجلس الدستوري،

٣. تعدّ المادة ٢ من القانون العضوي، موضوع الإخطار، مطابقة جزئياً للدستور، وتعاد صياغتها كالتالي :

**المادة ٢ :** "مع مراعاة أحكام المادة ٩٣ من الدستور، يكون مقر محكمة التنازع في الجزائر العاصمة".

بها تداول المجلس الدستوري في جلساته المنعقدة بتاريخ 22، 23، 26 و 27 محرم عام 1419 الموافق 19، 20، 23 و 24 ماي 1998.

حرر بالجزائر في 27 محرم عام 1419 الموافق 24 ماي سنة 1998.

رئيس المجلس الدستوري

سعيد بوالشعير

7. تعتبر الأحكام غير المطابقة جزئياً للدستور قابلة للفصل من باقي أحكام القانون العضوي، موضوع الإخطار.

8. تعد باقي أحكام القانون العضوي، موضوع الإخطار، مطابقة للدستور.

ينشر هذا الرأي في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

## مراسيم تنظيمية

سنة 1998 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الصحة والسكان من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1998،

يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** يلغى من ميزانية سنة 1998 اعتماد قدره عشرة ملايين دينار (10.000.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة، وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة - احتياطي مجموع".

**المادة 2 :** يخصص لميزانية سنة 1998 اعتماد قدره عشرة ملايين دينار (10.000.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة الصحة والسكان، وفي الباب رقم 37 - 01 "الإدارة المركزية - المؤتمرات والملتقيات".

**المادة 3 :** يكلف وزير المالية ووزير الصحة والسكان، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية لجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998.

اليمين زروال

مرسوم رئاسي رقم 98 - 190 مؤرخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الصحة والسكان.

إن رئيس الجمهورية،  
- بناء على تقرير وزير المالية،  
- وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 6 - 77 و 125 (الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 97 - 02 المؤرخ في 2 رمضان عام 1418 الموافق 31 ديسمبر سنة 1997 والمتضمن قانون المالية لسنة 1998،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 12 رمضان عام 1418 الموافق 10 يناير سنة 1998 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1998،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 - 98 المؤرخ في 19 رمضان عام 1418 الموافق 17 يناير

مرسوم تنفيذى رقم 98 - 192 مؤرخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمن إحداث مركز وطني للبيئة بخصوص الأدوية والعتاد الطبى وتنظيمه وسيره.

مرسوم رئاسى رقم 98 - 191 مؤرخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمن استدئن الهيئة الانتخابية لولاية الأغواط للانتخاب الجزئي لعضو مجلس الأمة

إن رئيس الحكومة،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 85 - 4 و 125 (الفقرة 2) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 85 - 05 المؤرخ في 26 جمادى الأولى عام 1405 الموافق 16 فبراير سنة 1985 والمتعلق بحماية الصحة وترقيتها، المعدل والمتّم،

- وبمقتضى القانون رقم 88 - 01 المؤرخ في 22 جمادى الأولى عام 1408 الموافق 12 يناير سنة 1988 والمتضمن القانون التوجيهي للمؤسسات العمومية الاقتصادية، المعدل والمتّم، لا سيما المادة 43 منه،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 21 المؤرخ في 24 محرّم عام 1411 الموافق 15 غشت سنة 1990 والمتعلق بالمحاسبة العمومية،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 20 المؤرخ في 19 صفر عام 1416 الموافق 17 يوليو سنة 1995 والمتعلق بمجلس المحاسبة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 97 - 230 المؤرخ في 19 صفر عام 1418 الموافق 24 يونيو سنة 1997 والمتضمن تعيين رئيس الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 97 - 231 المؤرخ في 20 صفر عام 1418 الموافق 25 يونيو سنة 1997 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 311 المؤرخ في 28 صفر عام 1412 الموافق 7 سبتمبر سنة 1991 والمتعلق بتعيين المحاسبين العموميين واعتمادهم،

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لا سيما المادة 77 - 6 منه،  
وبمقتضى الأمر رقم 97 - 07 المؤرخ في 27 شوال عام 1417 الموافق 6 مارس سنة 1997 والمتضمن القانون العضوي المتعلق بنظام الانتخابات، لا سيما المادتان 124 و 150 منه،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 98 - 126 المؤرخ في 24 ذي الحجة عام 1418 الموافق 21 أبريل سنة 1998 والمتعلق بنشر التشكيلة الاسمية للمجلس الدستوري،

- وبناء على مقرر التبليغ رقم 98 / 93 المؤرخ في 25 ذي الحجة عام 1418 الموافق 22 أبريل سنة 1998، الصادر عن مكتب مجلس الأمة، والمتضمن التصريح بشغور مقعد عضو منتخب في مجلس الأمة على إثر انتخابه عضوا بالمجلس الدستوري،

يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** تستدعي الهيئة الانتخابية لولاية الأغواط للانتخاب الجزئي لعضو واحد بمجلس الأمة لاستخلاف السيد ناصر بدوي، المنتخب كعضو بالمجلس الدستوري، يوم الخميس 23 يوليو سنة 1998.

**المادة 2 :** تكون الهيئة الانتخابية من مجموع أعضاء المجلس الشعبي الولائي وأعضاء المجالس الشعبية البلدية لولاية الأغواط.

**المادة 3 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998.

اليمين زروال

- إنجاز كل دراسة أو أشغال خاصة بتأمين استعمال الأدوية والأجهزة الطبية أثناء مخالطات أو الاستخدامات قصد إنجاز أعمال وقائية وتشخيصية وعلاجية.

**المادة 4 :** في إطار المهمة المنصوص عليها في المادة 3 أعلاه، يتكلّل المركز خصوصا بما يأتي :

- جمع المعلومات الخاصة بالتأثيرات الجانبية غير المرغوب فيها واستغلالها وتقييمها،
- تنظيم تحقيقات حول اليقظة بخصوص الأدوية والعتاد الطبيّ،

- تنشيط أعمال مختلف المراسلين والتعاونيين الذين يتدخّلون في إطار شبكة وطنية لليقظة بخصوص الأدوية والعتاد الطبيّ وتنسيقها،

- إشعار الوزير المكلّف بالصحة على الفور بكلّ الحوادث أو المعلومات المؤكّدة التي تتعلّق بالتأثيرات غير المرغوب فيها،

- اقتراح الأعمال التّصحيحية ومتابعة إنجازها،

- القيام بكل دراسة أو أشغال بحث متعلقة بتأمين استعمال الأدوية والأجهزة الطبية،

- المشاركة في تحسين معارف الممارسين الطبيّين قصد الاستعمال العقلاني للأدوية والأجهزة الطبية وتحسين فعالية الأعمال الوقائية والعلاجية،

- ضمان نشر المعلومات التي تتعلّق بهدف المركز على المستوى الوطني والدولي وتبادلها،

- ضمان أداءات الخبرة والدراسة مع كلّ هيئة.

## الباب الثاني التنظيم والسير

**المادة 5 :** يدير المركز مجلس توجيهي يسيّره مدير ويزوّد بمجلس علمي.

**المادة 6 :** يحدّ التنظيم الداخلي للمركز بقرار وزاري مشترك بين الوزير المكلّف بالمالية والوزير المكلّف بالصحة والسلطة المكلّفة بالوظيف العمومي.

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91-312 المؤرّخ في 28 صفر عام 1412 الموافق 7 سبتمبر سنة 1991 الذي يحدّ شروط الأخذ بمسؤولية المحاسبين العموميين، وإجراءات مراجعة باقي الحسابات وكيفيات اكتتاب تأمين يغطي مسؤولية المحاسبين العموميين،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 92-05 المؤرّخ في 28 جمادى الثانية عام 1412 الموافق 4 يناير سنة 1992 الذي يحدّ كيفيات تخصيص العائدات الناتجة عن الخدمات والأشغال التي تقوم بها المؤسسات العمومية، زيادة على مهمتها الرئيسية،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96-66 المؤرّخ في 7 رمضان عام 1416 الموافق 27 يناير 1996 الذي يحدّ صلاحيات وزير الصحة والسكان،

يرسم ما يأتي :

## الباب الأول

### التسمية - المقر - المهام

**المادة الأولى :** يحدث المركز الوطني لليقظة بخصوص الأدوية والعتاد الطبيّ ويرمز إليه بـ(م.و.ي.أ.ع.ط) ويدعى في صلب النّص "المركز".

المركز مؤسسة عمومية ذات طابع إداري تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي.

يوضع المركز تحت وصاية الوزير المكلّف بالصحة.

**المادة 2 :** يحدّ مقرّ المركز بمدينة الجزائر. ويمكن تحويله إلى أيّ مكان آخر من التّراب الوطني بقرار من الوزير المكلّف بالصحة.

ويمكن إنشاء ملحقات للمركز بقرار وزاري مشترك بين الوزير المكلّف بالمالية والوزير المكلّف بالصحة والسلطة المكلّفة بالوظيف العمومي.

**المادة 3 :** تتمثل مهمّة المركز فيما يأتي :

- مراقبة التّفاعلات الجانبية غير المرغوب فيها، التي يسبّبها استهلاك الأدوية المعروضة في السوق والحوادث أو احتمالات وقوعها الناتجة عن استعمال الأجهزة الطبيّة.

ويمكنه أن يجتمع في دورة غير عادية بناء على استدعاء من رئيسه أو بطلب من ثلثي  $\frac{2}{3}$  أعضائه.

**المادة ١٠ :** لا تصح مداولات المجلس التوجيهي إلا بحضور ثلثي  $\frac{2}{3}$  أعضائه وفي حالة عدم اكتمال النصاب يجتمع المجلس التوجيهي، بعد استدعاء ثان، ويتداول مهما كان عدد الحاضرين.

تؤخذ القرارات بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين، وفي حالة تساوي الأصوات، يرجح صوت الرئيس.

**المادة ١١ :** تعرض مداولات المجلس التوجيهي للموافقة على الوزارة الوصية في الأيام الثمانية (٨) التي تلي الاجتماع.

- وتكون المداولات قابلة للتنفيذ بعد ثلاثين (٣٠) يوما من إرسالها، إلا في حالة معارضة صريحة يعلن عنها خلال هذه المدة.

**المادة ١٢ :** يتداول المجلس التوجيهي وفقا للقوانين والتنظيمات المعمول بها، على الخصوص فيما يأتي :

- مشاريع ميزانية التسيير،

- مشاريع برامج العمل السنوية،

- مشاريع برامج استثمار المركز وتهيئته وتجهيزه وتوسيعه،

- قبول الهبات والوصايا،

- الشروط العامة لإبرام الصفقات والعقود،

- مشاريع النظام الداخلي.

## الفصل الثاني

### المدير

**المادة ١٣ :** يعين مدير المركز بمرسوم تنفيذي باقتراح من الوزير المكلف بالصحة، وتنهي مهامه حسب الأشكال نفسها.

**المادة ١٤ :** يتولى المدير تسيير المركز، وبهذه الصفة يقوم بما يأتي :

- يمثل المركز أمام القضاء وفي كل أعمال الحياة المدنية،

## الفصل الأول

### المجلس التوجيهي

**المادة ٧ :** يتكون المجلس التوجيهي من الأعضاء الآتيين :

- ممثل الوزير المكلف بالصحة، رئيسا،
- ممثل الوزير المكلف بالدفاع الوطني،
- ممثل الوزير المكلف بالمالية،
- ممثل الوزير المكلف بالداخلية والجماعات المحلية.

- ممثل الوزير المكلف بالتعليم العالي،

- ممثل الهيئة المكلفة بالصناعة الصيدلانية،

- ممثل الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي،

- ممثل المعهد الوطني للصحة العمومية،

- ممثل المخبر الوطني لمراقبة المنتوجات الصيدلانية،

- ممثل الوكالة الوطنية لتنمية البحث في الصحة،

- رئيس اللجنة الوطنية لقائمة المنتوجات الصيدلانية.

يحضر مدير المركز أشغال المجلس التوجيهي بصوت استشاري ويضمن كتابته.

يمكن المجلس التوجيهي الاستعانة بأي خبير.

**المادة ٨ :** يعين أعضاء المجلس التوجيهي بقرار من الوزير المكلف بالصحة لعضوية مدتها أربع (٤) سنوات قابلة للتجديد باقتراح من السلطات التي ينتمون إليها.

تنتهي عضوية الأعضاء المعينين بحكم وظائفهم بانتهاء هذه الأخيرة.

**المادة ٩ :** يجتمع المجلس التوجيهي في دورة عادية مرتين في السنة بناء على استدعاء من رئيسه أو بطلب من ثلثي  $\frac{2}{3}$  أعضائه.

**المادة ١٧ :** يجتمع المجلس العلمي مررتين في السنة على الأقل في دورة عادية بناء على استدعاء من رئيسه.

ويمكنه أن يجتمع في دورة غير عادية بطلب من رئيسه أو من ثلثي  $\frac{2}{3}$  أعضائه.

### باب الثالث

#### أحكام مالية وختامية

**المادة ١٨ :** يقدم مشروع ميزانية المركز إلى المجلس التوجيهي للمداولة.

**المادة ١٩ :** تشتمل ميزانية المركز على باب الإيرادات وباب للنفقات.

١/ يشمل باب الإيرادات ما يأتي :

- \* إعانات الدولة والجماعات المحلية والهيئات والمؤسسات العمومية،
- \* عائد الخدمات التي ينجذبها المركز،
- \* الهبات والوصايا،
- \* كل الموارد الأخرى والإعانات المرتبطة بنشاط المركز.

٢/ يشمل باب النفقات ما يأتي :

- \* نفقات التجهيز،
- \* نفقات التسيير.

**المادة ٢٠ :** تمسك حسابات المركز وفقاً لقواعد المحاسبة العمومية.

**المادة ٢١ :** يمسك محاسبة المركز عنون محاسب يعينه الوزير المكلف بالمالية.

**المادة ٢٢ :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في ٨ صفر عام ١٤١٩ الموافق ٣ يونيو سنة ١٩٩٨.

أحمد أوبيحيى

- يعتبر الأمر بالصرف لنفقات المركز،  
- يحضر مشروع الميزانية التقديرية ويعد حسابات المركز،

- يضع حيز التنفيذ مداولات المجلس التوجيهي،  
- يعد التقرير السنوي للنشاط ويرسله للسلطة الوصية بعد مصادقة المجلس التوجيهي،  
- يبرم كل عقد وكل صفة في إطار التنظيم المعول به،

- يمارس سلطة التعيين والتسفير والسلطة السلمية على مجموع موظفي المركز،  
- يمكنه تفويض توقيعه لمعاونيه، وذلك تحت مسؤوليته.

### الفصل الثالث

#### المجلس العلمي

**المادة ١٥ :** يكلف المجلس العلمي للمركز بما يأتي :

- دراسة مشاريع برامج النشاطات والبحث الخاصة بالمركز واقتراحها،
- دراسة برامج التظاهرات العلمية واقتراحها والعمل على تجسيدها.
- المساهمة، بالتعاون مع المؤسسات والهيئات المعنية، في مخطط تكوين الممارسين الطبيين،
- العمل على تحسين المحتوى الوثائقي للمركز وإثرائه،
- اقتراح برامج التعاون والتبادلات العلمية والمشاركة في إنجازها.

**المادة ١٦ :** يتكون المجلس العلمي من :

- مدير المركز، رئيساً،
- رؤساء المصالح التقنية للمركز،
- ممارسين (٢) طبيين مراسلين للمركز، يعينهما المدير.
- أخصائيين (٢) يعينهما المدير من ضمن المجتمع العلمي الذي له علاقة بمهام المركز.

## مکالمہ فردیہ

- \* أبو زهري محمد، المولود في 10 ديسمبر سنة 1979 بالدار البيضاء (الجزائر)،
  - \* أبو زهري أمال، المولودة في 3 ديسمبر سنة 1981 بالدار البيضاء (الجزائر)،
  - \* أبو زهري فiroز، المولودة في 26 فبراير سنة 1983 بالدار البيضاء (الجزائر)،
  - \* أبو زهري ياسر، المولود في 31 غشت سنة 1990 بالدار البيضاء (الجزائر).
  - الشريف عبد الكريم، المولود في 17 ديسمبر سنة 1948 بدمشق (سوريا)، وأولاده القصر :
  - \* الشريف يوسف، المولود في 3 يونيو سنة 1982 بباتنة (باتنة)،
  - \* الشريف فراس، المولود في 16 غشت سنة 1983 بباتنة (باتنة)،
  - \* الشريف لميس، المولودة في 27 يوليوز سنة 1988 بباتنة (باتنة)،
  - \* الشريف إسلام، المولود في 10 يناير سنة 1990 بباتنة (باتنة)،
  - \* الشريف أنيس، المولود في 13 ديسمبر سنة 1993 بباتنة (باتنة).
  - أبو مهادي عزمي، المولود في 16 نوفمبر سنة 1944 ببيت طيما (فلسطين)، وولداته القاصران :
  - \* أبو مهادي هناء، المولودة في 20 مايو سنة 1985 ببلوزداد (الجزائر)،
  - \* أبو مهادي أحمد علاء، المولود في 27 يونيو سنة 1989 بعين طاية (الجزائر).
  - عيسى أحمد، المولود في 8 مارس سنة 1965 ببوفرة (البليدة).
  - عيسى أسماء، المولودة في 11 أكتوبر سنة 1966 بحسين داي (الجزائر).

مرسوم رئاسيًّا مؤرَّخ في 8 صفر عام 1419  
الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتضمنَ  
**التجسس بالجنسية الجزائرية.**

بموجب مرسوم رئاسيٌّ مؤرَّخ في 8 صفر عام 1419 الموافق 3 يونيو سنة 1998، يتجنَّس بالجنسية الجزائرية ضمن شروط المادة 10 من الأمر رقم 70-86 المؤرَّخ في 17 شوال عام 1390 الموافق 15 ديسمبر سنة 1970 والمتضمن قانون الجنسية الجزائرية، الأشخاص الآتية أسماؤهم:

- عائشة بنت عمر، زوجة صهراوي علي،  
المولودة في 26 فبراير سنة 1941، بالشّفة  
(البلدة)، وتدعى من الآن فصاعداً : طراد عائشة.

- عائشة بنت محمد، زوجة بلال بن سعيد،  
المولودة في 4 يونيو سنة 1948، بعين الكيحل (عين  
تموشنن)، وتدعى، من الأذن فصاعداً: بهمدين عائشة.

- الصباغ أحمد جلال، المولود في 21 مايو سنة 1969 بدمشق (سوريا).

- أبو ساري نواف المولود في أول سبتمبر سنة 1945 بالمنسي - حيفا (فلسطين)، وابناته القاصرتان :

\* أبوساري دارين، المولودة في 29 غشت سنة 1978 بقسنطينة (قسنطينة)،

\* أبو ساري هند، المولودة في 28 مارس سنة 1983 بستراسبورغ (فرنسا).

- أنوال سميرة المولودة في 15 مارس سنة 1966 بالبليدة (البليدة).

- أبو زهري عبد، المولود في 28 مارس سنة 1946 بصرفند (فلسطين)، وأولاده القصر :

\* ابو زهري سميرة، المولودة في ٢ ديسمبر سنة ١٩٧٧ بمفتاح (البليدة)،

- \* شمطية مها، المولودة في 12 سبتمبر سنة 1982 بالشراقة (الجزائر).
- ضاوية بنت لحسن، زوجة طايبى محمد المولودة في 6 أبريل سنة 1949 بتيلارت (تيارت)، وتدعى من الآن فصاعدا : صافي ضاوية.
- درازى محمد، المولود في 26 مارس سنة 1953 بحجوط (تيبارزة).
- جمو سوزان، زوجة العابدين مصطفى، المولودة في 3 أبريل سنة 1965 بحلب (سوريا).
- القاضي عوني، المولود في 27 أكتوبر سنة 1948 بحرستا، دمشق (سوريا)، وولادة القاصران :
- \* القاضي محمد، المولود في 18 أكتوبر سنة 1987 بدمشق (سوريا).
- \* القاضي أحمد، المولود في 15 مارس سنة 1994 بتizi وزو (تizi وزو).
- القفصي محمد أكرم، المولود في 8 نوفمبر سنة 1965 بعين الباردة - الحجار (عنابة).
- البلوطي نعيمة، المولودة في 23 ديسمبر سنة 1970 بالقليعة (تيبارزة).
- المدهون صبري، المولود في 28 ديسمبر سنة 1951 بغزة (فلسطين)، وأولاده القصر :
- \* المدهون إيمان، المولودة في 29 نوفمبر سنة 1980 بالجزائر الوسطى (الجزائر).
- \* المدهون محمود، المولود في 6 يوليوبن سنة 1982 بالجزائر الوسطى (الجزائر).
- \* المدهون هدى، المولودة في 29 نوفمبر سنة 1985 بالأبيار (الجزائر).
- الدنيا علي، المولود في 30 نوفمبر سنة 1947 بحيفا (فلسطين).
- فاطمة الزهراء بنت محمد، المولودة في 19 فبراير سنة 1949 بعين البنيان (الجزائر)، وتدعى من الآن فصاعدا : أكدي فاطمة الزهراء.
- عيسى نجا، المولودة في 29 يوليوبن 1974 بمحمد بلوزداد (الجزائر).
- أزيكي عقيلة، زوجة بن عدلي محمد، المولودة في 20 أبريل سنة 1949 بالبلدية (البلدية).
- بشهب علي، المولود في 20 نوفمبر سنة 1961 بالونزة (تبسة).
- بصالح يمينة، المولودة في 9 يناير سنة 1960 بوجدة (المغرب).
- بصالح ماما، زوجة عاصف أحمد، المولودة في 12 مايو سنة 1964 بوجدة (المغرب).
- بصالح خديجة، المولودة في 29 ديسمبر سنة 1967 بوجدة (المغرب).
- بن علال فضية، المولودة في 17 أبريل سنة 1975 بسيدي بلعباس (سيدي بلعباس).
- بلاحاج سعاد، المولودة في أول أكتوبر سنة 1972 ببوفارييك (البلدية).
- باشيخ عبد القادر، المولود في 20 يناير سنة 1959 بتندوف (تندوف).
- باشيخ الحسين المولود في 2 نوفمبر سنة 1964 بتندوف (تندوف).
- بن حاج علي رشيد، المولود في 27 مايو سنة 1968 بحامة العناصر (الجزائر).
- شامل زكرياء عمار، المولود في أول يوليوبن 1944 بتكريت (العراق)، وولادة القاصران :
- \* شامل زكرياء مؤيد، المولود في 30 غشت سنة 1980 بالشلف (الشلف).
- \* شامل زكرياء سعد، المولود في 23 ديسمبر سنة 1983 بالشلف (الشلف).
- شمطية محمد نور، المولود في 10 نوفمبر سنة 1944 بحامة (سوريا)، وابناته القاصرتان :
- \* شمطية نهلة، المولودة في 8 مايو سنة 1978 بحامة (سوريا).

- \* خلف زينب، المولودة في 28 فبراير سنة 1983 بحسين داي (الجزائر).
- \* خلف محمد، المولود في 24 مايو سنة 1987 ببوروبة (الجزائر).
- كليماشونوك سفتلانة ميخائيلوفنا، زوجة سعاوي مجيد، المولودة في 26 غشت سنة 1954 بمنسك (بيلاروسيا).
- خانجي غياث، المولود في 24 يوليو سنة 1959 بحلب (سوريا)، وأولاده القصر :
- \* خانجي عمر عزت، المولود في 30 نوفمبر سنة 1992 بالأبيار (الجزائر).
- \* خانجي عبد الحليم، المولود في 5 فبراير سنة 1995 بالأبيار (الجزائر).
- \* خانجي محمد وسيم، المولود في 21 يوليو سنة 1997 بالأبيار (الجزائر).
- ليلى بنت أحمد سالم، المولودة في 8 يونيو سنة 1975 بتندوف (تندوف)، وتدعى من الآن فصاعدا : سباعي ليلى.
- لعيدي جيلاني، المولود سنة 1941 بعين العسل - القالة (الطارف).
- لعيدي عادل المولود في 5 أكتوبر سنة 1975 بالقالة (الطارف).
- لعيدي علي المولود في 6 فبراير سنة 1974 بالقالة (الطارف).
- مزريقي ذهير المولود في 17 مارس سنة 1966 بابن مهيدي (الطارف).
- مزيان فاطمة، زوجة بوفرة محمد، المولودة في 19 أبريل سنة 1946 ببرج الكيفان (الجزائر).
- مختارى حليمة، زوجة تركى محمد، المولودة في 7 يوليو سنة 1947 ببشار (بشار).
- مرسي صلاح الدين، المولود في 12 فبراير سنة 1922 بالقاهرة (مصر).

- فتيحة بنت عمر، المولودة في 25 نوفمبر سنة 1957 بالرّغایة (الجزائر)، وتدعى من الآن فصاعدا : جوهري فتيحة.
- غازي سفيان، المولود في 4 نوفمبر سنة 1972 بحامة العناصر (الجزائر).
- غازي طارق، المولود في 19 يونيو سنة 1970 بمحمد بلوزداد (الجزائر).
- حسانى يمينة، أرملة مصراته عبد الرحمن، المولودة سنة 1927 بوجدة، (المغرب).
- حلبي رومانة، زوجة لعيدي جيلاني، المولودة في 2 فبراير سنة 1953 بالقالة (الطارف).
- حدوش فائزه، زوجة تقار فضيل، المولودة في 18 سبتمبر سنة 1969 بالأبيار (الجزائر).
- إسعاد مقداد، المولود في 10 أكتوبر سنة 1956 بالقرية - الكاف (تونس)، وأولاده القصر :
- \* إسعاد تقى الدين، المولود في أول سبتمبر سنة 1985 بأرييس (باتنة).
- \* إسعاد عبد الغفور، المولود في 11 يناير سنة 1987 بأرييس (باتنة).
- \* إسعاد صلاح الدين، المولود في 23 ديسمبر سنة 1989 بأرييس (باتنة).
- كورمانقا ليفا بكيت باتير خانوفنا، زوجة عميار عبد الحق، المولودة في 16 فبراير سنة 1949 بفيلاج بلايا منطقة كاتون، كاراتاي (казاخستان).
- كلتوم بنت محمد، المولودة في 26 أكتوبر سنة 1960 بالشبل (البليدة)، وتدعى من الآن فصاعدا : وحمدى كلتوم.
- خلف حسين، المولود في أول أكتوبر سنة 1948 بسلمية، حماه (سوريا)، وأولاده القصر :
- \* خلف نيروز، المولودة في 8 سبتمبر سنة 1977 بالجزائر الوسطى (الجزائر).
- \* خلف نجد، المولودة في 8 مارس سنة 1979 بالقبة (الجزائر).

- سعدية بنت أعمور، زوجة طالب محمد، المولودة في 18 يوليو سنة 1947 بالرّغایة (الجزائر)، وتدعى من الآن فصاعداً : جوهرى سعدية.

- سطوف سمير، المولود في 6 يونيو سنة 1951 بزويتينة - حمص (سوريا)، وولداه القاصران :

\* سطوف هشام، المولود في 28 مارس سنة 1991 بالقبة (الجزائر).

\* سطوف ديباب، المولود في 14 نوفمبر سنة 1994 بالقبة (الجزائر).

- صالح ماجد، المولود في 2 سبتمبر سنة 1951 بالكرامة (الأردن)، وأولاد القصر :

\* صالح أوسمة، المولود في 20 مايو سنة 1981 بوهران (وهراون)،

\* صالح أسماء، المولودة في 16 يونيو سنة 1986 بوهران (وهراون).

\* صالح إسراء، المولودة في 15 غشت سنة 1990 بوهران (وهراون).

- يحيى محمد غسان، المولود في 24 أكتوبر سنة 1943 بدمشق (سوريا)، وولداه القاصران :

\* يحيى أحمد توفيق، المولود في 17 غشت سنة 1986 بسيدي احمد (الجزائر).

\* يحيى نسيم، المولود في 12 مايو سنة 1990 بحيدرة (الجزائر).

- يمينة بنت حمادي، زوجة دحو العربي، المولودة في 8 أبريل سنة 1922 بسيدي بلعباس (سيدي بلعباس)، وتدعى من الآن فصاعداً : حمادي يمينة.

- بومحند يوسف، المولود في 3 يونيو سنة 1976 ببوفاريك (البلدية).

- الخاروف سمير، المولود سنة 1943 بالقدس (فلسطين) وولده القاصر :

\* الخاروف شادي المولود في 24 يونيو سنة 1978 بتizi وزو (تizi وزو).

- ماجدة عباس عثمان عبدو، زوجة بن عمارة حسين، المولودة في 28 أكتوبر سنة 1953 بالقاهرة (مصر).

- ملاхи حبيب، المولود في 20 مايو سنة 1955 بسيف (معسكر)، وأولاده القصر :

\* ملاхи حياة، المولودة في 28 مايو سنة 1988 بسيف (معسكر)،

\* ملاхи محمد، المولود في 22 يونيو سنة 1989 بسيف (معسكر)،

\* ملاхи ياسين، المولود في 7 غشت سنة 1992 بسيف (معسكر).

- مريم بنت محمد، زوجة سعدي عبد الله، المولودة في 19 مارس سنة 1942 بالعفرون (البليدة)، وتدعى من الآن فصاعداً : بغداد مريم.

- مراد لمياء، زوجة بوزيد جلول، المولودة في 4 يناير سنة 1962 بطرابلس، (ليبيا).

- نادية محمد عبد العليم حسن، زوجة رحموني بلقاسم، المولودة في 6 يناير سنة 1946 بالجيزة، القاهرة (مصر).

- ناجي فاطنة، زوجة بن سلطان ميلود، المولودة سنة 1934 بوجدة (المغرب).

- ناصري مليكة، زوجة عبد القادر بن بوصوار، المولودة سنة 1956 ببني واسين - مغنية (تلمسان).

- أبزو حميدة، المولودة في 24 يوليو سنة 1968 بسيدي احمد (الجزائر).

- رزيقة بنت عمر، زوجة قماش عبد الرحمن، المولودة في 29 ديسمبر سنة 1961 بالرّغایة (الجزائر)، وتدعى من الآن فصاعداً : جوهرى رزيقة.

- التقى التّوفيق، المولود في 30 يوليو سنة 1962 بالربّاط (المغرب).

- طرابلسي نورة، المولودة في 25 مايو سنة 1965 ببريكة (باتنة).

- صالحى براهيم، المولود في 28 أبريل سنة 1960 بالرمشى (تلمسان).

- وسلامي عبد الرحمن، المولود في 9 سبتمبر سنة 1942 بسوق الأربعاء، جندوبة (تونس)، ولداته القاصران :

- \* وسلامي الوليد، المولود في 19 غشت سنة 1977 بسوق أهراس (سوق أهراس).
- \* وسلامي طارق، المولود في 29 أكتوبر سنة 1980 بسوق أهراس (سوق أهراس).

- وعزيز بوعامر، المولود في 21 سبتمبر سنة 1964 بوهران (وهران).

- تايه علي، المولود في 8 يوليوز سنة 1942 ببيت دراس (فلسطين)، ولده القاصر :

- \* تايه عبد الحميد، المولود في 6 فبراير سنة 1982 بعين البنيان (الجزائر).

- السالم أبو الضاد سالم، المولود في 8 مارس سنة 1969 بالحسكة (سوريا).

- فاطمة بنت محفوظ، أرملة بومباجي أحمد المولودة في 10 سبتمبر سنة 1924 بمليانة (عين الدفلة)، وتدعى من الآن فصاعداً : بن عثمان فاطمة.

- محمد بن عمر، المولود في 15 نوفمبر سنة 1966 بسيدي بلعباس (سيدي بلعباس)، ويدعى من الآن فصاعداً : بن عمار محمد.

- ميمون عبد القادر، المولود في 26 غشت سنة 1956 بتلمسان (تلمسان).

## قرارات، مقررات، آراء

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97 - 467 المؤرخ في 2 شعبان عام 1418 الموافق 2 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد قواعد إنشاء المراكز الاستشفائية الجامعية وتنظيمها وسيرها، لا سيما المادة 21 منه،

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** عملاً بأحكام المادة 21 من المرسوم التنفيذي رقم 97 - 467 المؤرخ في 2 شعبان عام 1418 الموافق 2 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه، يحدد هذا القرار المخطط التنظيمي للمراكز الاستشفائية الجامعية.

**المادة 2 :** يشتمل التنظيم الإداري للمراكز الاستشفائية الجامعية، تحت سلطة المدير العام، على ما يأتي :

- مديرية الموارد البشرية،
- مديرية المالية والمراقبة،
- مديرية الوسائل المادية،
- مديرية النشاطات الطبية وشبكة الطبية.

## وزارة الصحة والسكان

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 29 ذي الحجة عام 1418 الموافق 26 أبريل سنة 1998، يحدد المخطط التنظيمي للمراكز الاستشفائية الجامعية.

إنَّ وزير المالية،  
وزير الصحة والسكان،  
والوزير المنتدب لدى رئيس الحكومة، المكلف بالإصلاح الإداري والوظيف العمومي،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 97 - 231 المؤرخ في 20 صفر عام 1418 الموافق 25 يونيو سنة 1997 والمتضمن تعين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96 - 66 المؤرخ في 7 رمضان عام 1416 الموافق 27 يناير سنة 1996 الذي يحدد صلاحيات وزير الصحة والسكان،

2) المديرية الفرعية للمنتوجات الصيدلانية والأدوات والمستهلكات، التي تشمل :

- مكتب المنتوجات الصيدلانية،
- مكتب الأدوات والمستهلكات.

3) المديرية الفرعية للمنشآت القاعدية والتجهيزات والصيانة، التي تشمل :

- مكتب المنشآت القاعدية،
- مكتب التجهيزات،
- مكتب الصيانة.

المادة 6 : تشتمل مديرية النشاطات الطبية وشبه الطبية على ما يأتي :

1) المديرية الفرعية للنشاطات الطبية، التي تشمل :

- مكتب تنظيم النشاطات الطبية وتقييمها،
- مكتب المناوبة والاستعجالات،
- مكتب البرمجة ومتابعة الطلبة.

2) المديرية الفرعية للنشاطات شبه الطبية، التي تشمل :

- مكتب تنظيم النشاطات شبه الطبية وتقييمها،
- مكتب العلاجات التأسيسية،
- مكتب البرمجة ومتابعة المتدربين.

3) المديرية الفرعية للتسيير الإداري للمرضى، التي تشمل :

- مكتب دخول المرضى،
- مكتب الاستقبال والتوجيه والنشاطات الاجتماعية العلاجية.

المادة 7 : يزود المركز الاستشفائي الجامعي للبلدية، نظراً لخصوصياته، بهيكل تكميلي يدعى "المديرية الفرعية للأمراض العقلية".

المادة 8 : تنظم وحدات المركز الاستشفائي الجامعي في ثلاثة (3) مكاتب :

- مكتب المستخدمين،
- مكتب النشاطات الطبية وشبه الطبية،
- مكتب إدارة الوسائل.

تنظم وحدات المركز الاستشفائي الجامعي في المكاتب الآتية التي تلحق بالمدير العام :

- مكتب التنظيم العام،
- مكتب الإعلام والاتصال،
- مكتب الأمن والمراقبة العامة،
- مكتب الصفقات والمنازعات والشؤون القانونية.

المادة 3 : تشتمل مديرية الموارد البشرية على ما يأتي :

1) المديرية الفرعية للمستخدمين، التي تشمل :

- مكتب تسيير الحياة المهنية للمستخدمين الإداريين والتقنيين ومستخدمي المصالح،
- مكتب تسيير الحياة المهنية للمستخدمين الطبيين وشبه الطبيين والأخصائيين في علم النفس،
- مكتب العمال والتنظيم والأجور.

2) المديرية الفرعية للتكوين والوثائق، التي تشمل :

- مكتب التكوين،
- مكتب الوثائق.

المادة 4 : تشتمل مديرية المالية والمراقبة على ما يأتي :

1) المديرية الفرعية للمالية، التي تشمل:

- مكتب الميزانية والمحاسبة،
- مكتب الإيرادات والصناديق.

2) المديرية الفرعية لتحليل التكاليف وتقييمها، التي تشمل :

- مكتب تحليل التكاليف والتحكم فيها،
- مكتب الفوترة.

المادة 5 : تشتمل مديرية الوسائل المادية على ما يأتي :

1) المديرية الفرعية للمصالح الاقتصادية، التي تشمل :

- مكتب التموينات،
- مكتب تسيير المخازن والجرد والإصلاحات،
- مكتب الإطعام والفندقة.

يقررون ما يأتي :

**المادة الأولى :** عملاً بأحكام المادة 21 من المرسوم التنفيذي رقم 97-467 المؤرخ في 2 شعبان عام 1418 الموافق 2 ديسمبر سنة 1997 والمذكور أعلاه، يحدد هذا القرار المخطط التنظيمي للمركز الاستشفائي الجامعي للبلدية.

**المادة 2 :** يشتمل التنظيم الإداري للمركز الاستشفائي الجامعي للبلدية، تحت سلطة المدير العام، على ما يأتي :

- مديرية الموارد البشرية،
- مديرية المالية والمراقبة،
- مديرية الوسائل المادية،
- مديرية النشاطات الطبية وشبه الطبية.

وتنظم وحدات المركز الاستشفائي الجامعي في المكاتب الآتية التي تلحق بالمدير العام :

- مكتب التنظيم العام،
- مكتب الإعلام والاتصال،

مكتب الأمن والمراقبة العامة،

مكتب المفقة والمنازعات والشؤون القانونية.

**المادة 3 :** تشتمل مديرية الموارد البشرية على ما يأتي :

1) **المديرية الفرعية للمستخدمين**، التي تشمل :

- مكتب تسيير الحياة المهنية للمستخدمين الإداريين والتكنولوجيين ومستخدمي المصالح،  
- مكتب تسيير الحياة المهنية للمستخدمين الطبيين وشبه الطبيين والأخصائيين في علم النفس،  
- مكتب العمالة والتنظيم والأجور.

2) **المديرية الفرعية للتكتوين** والوثائق، التي تشمل :

- مكتب التكتوين،
- مكتب الوثائق.

**المادة 9 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 29 ذي الحجة عام 1418 الموافق 26 أبريل سنة 1998.

وزير الصحة  
والسكان  
الى وزير المالية  
المكلف بالميزانية  
علي براهمي

وزير المنتدب لدى رئيس الحكومة،  
المكلف بالإصلاح الإداري والوظيف العمومي

أحمد نوي

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 29 ذي الحجة عام 1418 الموافق 26 أبريل سنة 1998، يحدد المخطط التنظيمي للمركز الاستشفائي الجامعي للبلدية.

إن وزير المالية،  
وزير الصحة والسكان،  
والوزير المنتدب لدى رئيس الحكومة، المكلف بالإصلاح الإداري والوظيف العمومي،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 97-231 المؤرخ في 20 صفر عام 1418 الموافق 25 يونيو سنة 1997 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96-66 المؤرخ في 7 رمضان عام 1416 الموافق 27 يناير سنة 1996 الذي يحدد صلاحيات وزير الصحة والسكان،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 97-467 المؤرخ في 2 شعبان عام 1418 الموافق 2 ديسمبر سنة 1997 الذي يحدد قواعد إنشاء المراكز الاستشفائية الجامعية وتنظيمها وسيرها، لا سيما المادة 21 منه.

**المادة 4 :** تشمل مديرية المالية والمراقبة على ما يأتي :

- مكتب تنظيم النشاطات شبـه الطـبـيـة، التي تشمل :

  - مكتب العلاجات التـمـريـضـيـة،
  - مكتب البرمجة ومتابعة المـتـدـرـبـين.

**المادة 5 :** تشمل مديرية التـسيـير الإـدارـيـ للمـريـضـ، التي تـشـمل :

- مكتب دخـولـ الـمـرـضـىـ،
- مكتب الاستقبال والـتـوجـيهـ.

**المادة 6 :** تـشـمل مديرية طـبـ الـأـمـراضـ العـقـلـيـةـ، التي تـشـمل :

- مكتب النـشـاطـاتـ الـاجـتمـاعـيـةـ الـعـلـاجـيـةـ،
- مكتب إـدـارـةـ مـمـتـكـلـاتـ الـمـرـضـىـ،
- مكتب أماـنـ العـلـاجـ.

**المادة 7 :** تنـظـمـ وـحدـاتـ الـمـرـكـزـ الـاسـتـشـفـائـيـ الجـامـعيـ فيـ ثـلـاثـةـ (3)ـ مـكـاتـبـ :

- مكتب المستخدمـينـ،
- مكتب النـشـاطـاتـ الطـبـيـةـ وـشـبـهـ الطـبـيـةـ،
- مكتب إدارة الوسائلـ.

**المادة 8 :** يـنشرـ هـذـاـ القـرـارـ فـيـ الجـريـدةـ الرـسـميـةـ لـلـجـمـهـورـيـةـ الـجـازـائـرـيـةـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ الشـعـبـيـةـ.

حرر بالجزائر في 29 ذي الحجة عام 1418 الموافق 26 أبريل سنة 1998.

وزير الصحة  
والسكان  
يعـيـ قـيـدـوـمـ  
عن وزير المالية  
الوزير المنتدب  
لدى وزير المالية  
المكلف بالميزانية  
علي براهيمي

الوزير المنتدب لدى رئيس الحكومة،  
المكلف بالإصلاح الإداري والوظيف العمومي  
أحمد نوي

**المادة 9 :** تـشـمل مديرية المالية والمراقبة على ما يأتي :

**المادة 10 :** تـشـمل مديرية المالية، التي تـشـمل :

- مكتب المـيزـانـيـةـ وـالـمحـاسـبـةـ،
- مكتب الإـيرـادـاتـ وـالـصـنـادـيقـ.

**المادة 11 :** تـشـمل مديرية تـحلـيلـ التـكـالـيفـ وـتـقيـيمـهاـ، التي تـشـمل :

- مكتب تـحلـيلـ التـكـالـيفـ وـالتـحـكـمـ فـيـهاـ،
- مكتب الفـوـتـرـةـ.

**المادة 12 :** تـشـمل مديرية الوسائلـ المـادـيـةـ على ما يأتي :

**المادة 13 :** تـشـمل مديرية المصالـعـ الـاقـتصـاديـةـ، التي تـشـمل :

- مكتب التـمـوـيـنـاتـ،
- مكتب تـسيـيرـ المـخـازـنـ وـالـجـرـدـ وـالـإـصـلـاحـاتـ،
- مكتب الإـطـعـامـ وـالـفـنـدقـةـ.

**المادة 14 :** تـشـمل مديرية المنتـوجـاتـ الصـيدـلـانـيـةـ والأـدـوـاـتـ وـالـمـسـتـهـلـكـاتـ، التي تـشـمل :

- مكتب المنتـوجـاتـ الصـيدـلـانـيـةـ،
- مكتب الأـدـوـاـتـ وـالـمـسـتـهـلـكـاتـ.

**المادة 15 :** تـشـمل مديرية المـنـشـآـتـ الـقـاعـديـةـ وـالـتـجهـيزـاتـ وـالـصـيـانـةـ، التي تـشـمل :

- مكتب المـنـشـآـتـ الـقـاعـديـةـ،
- مكتب التـجهـيزـاتـ،
- مكتب الصـيـانـةـ.

**المادة 16 :** تـشـمل مديرية النـشـاطـاتـ الطـبـيـةـ وـشـبـهـ الطـبـيـةـ على ما يأتي :

**المادة 17 :** تـشـمل مديرية النـشـاطـاتـ الطـبـيـةـ، التي تـشـمل :

- مكتب تنـظـيمـ النـشـاطـاتـ الطـبـيـةـ وـتـقيـيمـهاـ،
- مكتب المناـبةـ وـالـاستـعـجالـاتـ،
- مكتب البرـمـجـةـ وـمـتـابـعـةـ الـطـلـابـ.

- التربية والتّكوين والتعلّم،
  - الصناعات،
  - الإدارات العموميّة والوظيف العموميّ،
  - المالية والتجارة،
  - الإعلام والثقافة،
  - البناء والأشغال العموميّة والتعهير،
- مع غلق مقرّاتها.

**المادة 2 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 2 محرم عام 1419 الموافق 29 أبريل سنة 1998.

حسان العسكري



قرار مؤرخ في 24 ذي الحجّة عام 1418 الموافق 21 أبريل سنة 1998، يتضمّن تعيين أعضاء المجلس التوجيهي لوكالة التنمية الاجتماعية.

بموجب قرار مؤرخ في 24 ذي الحجّة عام 1418 الموافق 21 أبريل سنة 1998، تحدّد، عملاً بأحكام المادة 9 من المرسوم التنفيذي رقم 96 - 232 المؤرخ في 13 صفر عام 1417 الموافق 29 يونيو سنة 1996 والمتضمن إنشاء وكالة التنمية الاجتماعية وتحديد قانونها الأساسي، قائمة أعضاء المجلس التوجيهي لوكالة التنمية الاجتماعية، كما يأتي :

- السيد دين حاج صادوق، وزارة العمل والحماية الاجتماعية والتّكوين المهنيّ،
- السيد رشيد بن زاوي، وزارة الداخلية والجماعات المحلية والبيئة،
- الأنسة هدى عقام، وزارة المالية،

## وزارة العمل والحماية الاجتماعية والتّكوين المهنيّ

قرار مؤرخ في 2 محرم 1419 الموافق 29 أبريل سنة 1998، يتضمّن توقيف نشاطات الرابطات الإسلاميّة وغلق مقرّاتها.

إنّ وزير العمل والحماية الاجتماعية والتّكوين المهنيّ،

- بمقتضى القانون رقم 90 - 14 المؤرخ في 9 ذي القعده عام 1410 الموافق 2 يونيو سنة 1990 والمتعلق بكيفيّات ممارسة الحق النقابي، المعدل والتممّم،

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 93 - 02 المؤرخ في 14 شعبان عام 1413 الموافق 6 فبراير سنة 1993 والمتضمن تمديد حالة الطوارئ،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 97 - 231 المؤرخ في 20 صفر عام 1418 الموافق 25 يونيو سنة 1997 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبعد الاطّلاع على القرار المؤرخ في 18 رجب عام 1418 الموافق 18 نوفمبر سنة 1997 والمتضمن توقيف نشاطات الرابطات الإسلاميّة وغلق مقرّاتها،

يقرر ما يأتي :

**المادة الأولى :** توقف، ابتداء من 11 مايو سنة 1998 ولمدة ستة (6) أشهر، نشاطات الرابطات الإسلاميّة في القطاعات الآتية :

- الصحة والشؤون الاجتماعية،
- النقل والسياحة والبريد والمواصلات،
- الفلاحة والري والغابات،
- الطاقة والصناعات الكيميائية والبتروكيمياوية،

- السيد بشير بولحبال، مصالح المندوب للتخطيط،

- السيد شوقي مصباح، وزارة التجهيز والهيئة العمرانية،

- السيد ياسين بقاميل، وزارة الفلاحة والميد البحري،

- السيد عبد الحميد بن عبد الرحمن، الهلال الأحمر الجزائري،

- السيد شكري بن كريمة، المنظمة الوطنية للمعوقين حركيا الجزائريين،

- السيد عبد القادر بوجلال، الجمعية الوطنية للدفاع عن حق التشغيل وترقيته،

- الانسة جميلة مناجلية، الحركة النسوية للتضامن مع المرأة الريفية.

تحدد مدة انتداب أعضاء المجلس التوجيهي بثلاث (3) سنوات ابتداء من تاريخ تنصيبه.